

Section ENSEIGNEMENT

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 4

PROGRAMME-CADRE

Domaine	Consommation et services
Situation	Service de restauration
Intention	Comprendre les informations pour commander et payer
Idées et organisation du message	Saisir l'essentiel des propos des interlocuteurs au téléphone
Lexique et grammaire en situation	Actif et passif Marqueur temporel « dans »
Éléments de phonétique et de graphie	« Pizza » [pidza], « extra » [ekstra], « oignon » [ɔɲɔ̃]

ÉCHELLE

Comprend, dans des **situations prévisibles**, le sens général des propos échangés sur des **thèmes familiers** : **besoins courants** de la vie quotidienne, loisirs ou centres d'intérêt

SUPPORT/TRANSCRIPTION

Audio :
• *Le roi de la pizza*

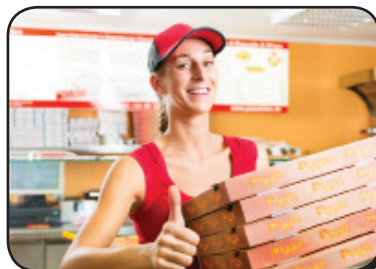


Crédits iconographiques : Doreus, jaimelérable.ca, Shutterstock.com, Université de Montréal
Crédits audiographiques : Université de Montréal

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

AMORCE

Faire observer et décrire les illustrations de la pizzeria et du livreur de pizzas.



DÉCOUVERTE

Compréhension générale



Faire écouter le document audio *Le roi de la pizza*. Faire remplir le tableau de contexte de communication.

Contexte de communication <i>Le roi de la pizza</i>	
Circonstances	Interlocuteurs
Où (lieu) : <i>au téléphone</i>	Qui : <i>deux hommes</i>
Pourquoi (raison) : <i>commande de pizza</i>	Relation (lien entre les interlocuteurs) : <i>un client et un serveur, relation plus ou moins formelle</i>
Quand (moment) : <i>le soir</i>	

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

Compréhension détaillée

- a)  Faire écouter l'extrait 1 du document audio *Le Roi de la Pizza* portant sur la prise de contact. Faire déterminer si ces affirmations sont vraies ou fausses.

	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Le nom du restaurant est « Pizzeria ».		X
2.	La conversation entre le client et le serveur porte sur la livraison de pizzas.	X	
3.	Le serveur a demandé le nom du client.		X
4.	Le numéro de téléphone du client est le 438 668-5678.	X	
5.	Le client habite au 4243, Notre-Dame Ouest, appartement 203.		X

- b)  Faire écouter les extraits 1 et 2 du document audio portant sur la commande. Faire déterminer

	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Le client veut une pizza 12", spécial 2 pour 1.	X	
2.	Le client commande deux pizzas toutes garnies.		X
3.	Le client commande une pizza pepperoni, champignons, fromage et extra oignons et une pizza végétarienne.	X	
4.	Le client veut trois Coke Diète.		X

- c)  Faire écouter les extraits 2 et 3 du document audio portant sur le mode de paiement et de livraison. Faire remplir le tableau.

	Énoncés	Réponses
1.	Le total de la commande est de	21,75 \$.
2.	Le temps d'attente de la livraison est de	trente à quarante minutes.
3.	Le mode de paiement est	comptant.
4.	Le marqueur temporel indiquant le délai de livraison est	« dans ».
5.	Les deux verbes utilisés au futur simple sont	« paierez » et « sera livrée ».

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

- d)  Faire écouter le document audio *Le roi de la Pizza* en entier. Faire repérer dans le dialogue les questions qui correspondent aux réponses suivantes.

	Réponses	Questions
1.	« 438 668-5678 »	« <i>Votre numéro de téléphone?</i> »
2.	« 2143, Notre-Dame Ouest, appartement 203. »	« <i>Votre adresse?</i> »
3.	« J'aimerais avoir une pizza 12", spécial 2 pour 1. »	« <i>C'est quoi votre commande?</i> »
4.	« Oui, je voudrais trois Coke. »	« <i>Autre chose avec ça?</i> »
5.	« Coke régulier. »	« <i>Coke Diète ou coke régulier?</i> »
6.	« Comptant. »	« <i>Vous paierez comptant ou par carte de crédit?</i> »

CARACTÉRISTIQUES

- Faire intégrer la prononciation des mots suivants.
 - « pizza » [pidza]
 - « extra » [ekstra]
 - « oignon » [ɔɲɔ̃]
- Faire trouver d'autres formulations aux questions suivantes.

	Extraits audio	Autres formulations
1.	« C'est quoi votre commande? »	<i>Quelle est votre commande?</i> <i>Que désirez-vous commander?</i>
2.	« Autre chose avec ça? »	<i>Voulez-vous prendre autre chose?</i> <i>Voudriez-vous prendre quelque chose d'autre?</i>

Préciser que la question « c'est quoi? » est employée pour demander un complément d'information.
À titre d'exemples : *C'est quoi ta question au juste? Le sens du mot « livraison », c'est quoi au juste?*

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

3. Faire préciser le sens de « pour » dans les phrases suivantes.

C'est **pour** une livraison.

un but : en vue de

J'aimerais avoir une pizza 12", spécial 2 **pour** 1.

à la place de : deux pizzas pour le prix d'une

Le serveur de la pizzeria s'est absenté **pour** la matinée.

une durée : durant

Le livreur est parti **pour** la rue St-Denis.

une destination : vers

4. Faire lire les phrases des tableaux. Faire décrire la transformation de la forme active à la forme passive.

Forme active		
Notre livreur <u>livrera</u> votre commande dans trente à quarante minutes.		
sujet : personne qui fait la livraison	verbe	complément direct

Forme passive		
V <u>otre commande</u> <u>sera livrée</u> dans trente à quarante minutes <u>par notre livreur</u> .		
sujet : objet de la livraison	« être » + participe passé	complément d'agent : personne qui fait la livraison

Transformation

*Le complément direct
« votre commande »
de la phrase active
devient le sujet de la
phrase passive.*

*Le verbe dans la phrase
passive prend la forme :
« être » + participe passé.*

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

POUR ALLER PLUS LOIN



Faire écouter le document audio *Le roi de la pizza* au complet. Faire ponctuer les énoncés selon ce qui est entendu. Faire déterminer si l'énoncé est une affirmation, une interrogation ou une exclamation.

	Énoncés	Affirmation •	Interrogation ?	Exclamation !
1.	Votre numéro de téléphone?		X	
2.	C'est pour une livraison?	X		
3.	C'est quoi votre commande?		X	
4.	Les deux pizzas sont toutes garnies?		X	
5.	Merci! Bonne soirée!			X
6.	Votre commande sera livrée dans trente à quarante minutes?	X		

REPÈRES SOCIOCULTURELS

1. Faire connaître les dix pizzas les plus populaires.



- Marinara (tomate, ail, origan, huile d'olive)
- Reine ou regina (tomates, mozzarella, jambon, champignons)
- Artica (mozzarella, crevettes, saumon, roquette)
- Diavola (mozzarella, tomates, salami piquant)
- Romaine (tomates, mozzarella, anchois, origan, huile d'olive)
- Napolitaine (tomates, mozzarella, anchois, olives noires, origan, huile d'olive)
- Sicilienne (tomates, mozzarella, basilic, anchois, câpres)
- Capricciosa (mozzarella, champignons, artichauts, jambon, olives, huile d'olive)
- Quatre fromages (mozzarella et autres fromages, variant selon les spécialités locales)
- Toute garnie (mozzarella, sauce tomate, pepperoni, poivrons verts, champignons)

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

2. Faire connaître quelques mets typiques au Québec.



- Le ragoût de pattes de cochon fait souvent partie d'un réveillon de Noël typique au Québec. C'est comme un pot-au-feu au porc qui est constitué de pattes de porc, de céleri, d'oignons et de farine.



- La tourtière est un pâté populaire composé de gros morceaux de viande (incluant souvent de la viande de gibier) et de pommes de terre en cubes.



- La poutine est constituée de frites garnies de fromage. Le tout est nappé d'une sauce brune (poutine régulière) ou de sauce tomate à la viande (poutine italienne).



- Le pâté chinois est constitué de bœuf haché cuit à la poêle sur lequel on étend une couche de maïs en grains ou en crème et une couche de pommes de terre en purée; on met ensuite la préparation au four jusqu'à l'obtention d'une croûte dorée.

Section APPRENTISSAGE

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 4

Domaine	Consommation et services
Situation	Service de restauration
Intention	Comprendre les informations pour commander et payer

SUPPORT	Audio : • <i>Le roi de la pizza</i>
----------------	---

Crédits iconographiques : Doreus, jaimelérable.ca, Shutterstock.com, Université de Montréal

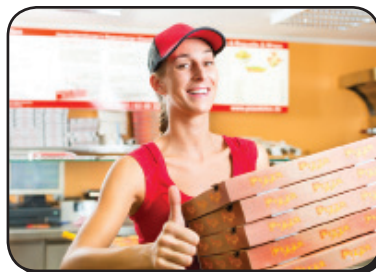
Crédits audiographiques : Université de Montréal

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

AMORCE



Observez et décrivez les illustrations suivantes.



DÉCOUVERTE

Compréhension générale



Écoutez le document audio *Le roi de la pizza*. Remplissez le tableau de contexte de communication.

Contexte de communication <i>Le roi de la pizza</i>	
Circonstances	Interlocuteurs
Où (lieu) :	Qui :
Pourquoi (raison) :	Relation (lien entre les interlocuteurs) :
Quand (moment) :	

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

Compréhension détaillée

- a)    Écoutez l'extrait 1 du document audio *Le roi de la Pizza* portant sur la prise de contact. Déterminez si ces affirmations sont vraies ou fausses.

	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Le nom du restaurant est « Pizzeria ».		
2.	La conversation entre le client et le serveur porte sur la livraison de pizzas.		
3.	Le serveur a demandé le nom du client.		
4.	Le numéro de téléphone du client est le 438 668-5678.		
5.	Le client habite au 4243, Notre-Dame Ouest, appartement 203.		

- b)    Écoutez les extraits 1 et 2 du document audio portant sur la commande. Déterminez si ces affirmations sont vraies ou fausses.

	Affirmations	Vrai	Faux
1.	Le client veut une pizza 12", spécial 2 pour 1.		
2.	Le client commande deux pizzas toutes garnies.		
3.	Le client commande une pizza pepperoni, champignons, fromage et extra oignons et une pizza végétarienne.		
4.	Le client veut trois Coke Diète.		

- c)    Écoutez les extraits 2 et 3 du document audio portant sur le mode de paiement et de livraison. Remplissez le tableau.

	Énoncés	Réponses
1.	Le total de la commande est de	
2.	Le temps d'attente de la livraison est de	
3.	Le mode de paiement est	
4.	Le marqueur temporel indiquant le délai de livraison est	
5.	Les deux verbes utilisés au futur simple sont	

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

- d)    Écoutez le document audio *Le roi de la Pizza* en entier. Repérez dans le dialogue les questions qui correspondent aux réponses suivantes.

	Réponses	Questions
1.	« 438 668-5678 »	
2.	« 2143, Notre-Dame Ouest, appartement 203. »	
3.	« J'aimerais avoir une pizza 12", spécial 2 pour 1. »	
4.	« Oui, je voudrais trois Coke. »	
5.	« Coke régulier. »	
6.	« Comptant. »	

■ CARACTÉRISTIQUES ■

1.  Lisez les mots suivants.

- « pizza » [pidza]
- « extra » [ekstra]
- « oignon » [ɔɲɔ̃]

2.   Trouvez d'autres formulations aux questions suivantes.

	Extraits audio	Autres formulations
1.	« C'est quoi votre commande? »	
2.	« Autre chose avec ça? »	

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

3.  Précisez le sens de « pour » dans les phrases suivantes.

C'est **pour** une livraison.

J'aimerais avoir une pizza 12", spécial 2 **pour** 1.

Le serveur de la pizzeria s'est absenté **pour** la matinée.

Le livreur est parti **pour** la rue St-Denis.

4.  Lisez les phrases des tableaux. Décrivez la transformation de la forme active à la forme passive.

Forme active		
Notre livreur <u>livrera</u> votre commande dans trente à quarante minutes.		
↓ sujet : personne qui fait la livraison	↓ verbe	↓ complément direct

Forme passive		
Votre commande <u>sera livrée</u> dans trente à quarante minutes <u>par notre livreur</u> .		
↓ sujet : objet de la livraison	↓ « être » + participe passé	↓ complément d'agent : personne qui fait la livraison

Transformation

CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

POUR ALLER PLUS LOIN



Écoutez le document audio *Le Roi de la pizza* au complet. Ponctuez les énoncés selon ce que vous avez entendu. Déterminez si l'énoncé est une affirmation, une interrogation ou une exclamation.

	Énoncés	Affirmation •	Interrogation ?	Exclamation !
1.	Votre numéro de téléphone.....			
2.	C'est pour une livraison			
3.	C'est quoi votre commande.....			
4.	Les deux pizzas sont toutes garnies			
5.	Merci! Bonne soirée			
6.	Votre commande sera livrée dans trente à quarante minutes			

REPÈRES SOCIOCULTURELS

1.  Connaissez-vous les dix pizzas les plus populaires?



CONSOMMATION ET SERVICES | Service de restauration

2.  Connaissez-vous quelques mets typiques du Québec?

